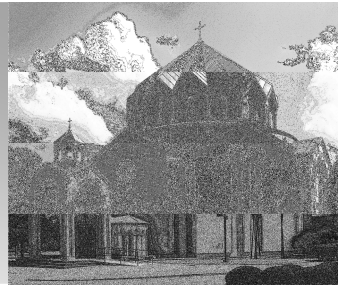


St. John Armenian Church of Greater Detroit

22001 Northwestern Highway • Southfield, MI 48075

248.569.3405 (phone) • 248.569.0716 (fax)

www.stjohnsarmenianchurch.org



The Reverend Father Garabed Kochakian – *Pastor*
The Reverend Father Diran Papazian – *Pastor Emeritus*
Deacon Rubik Mailian – *Director of Sacred Music*
and *Pastoral Assistant*
Ms. Margaret Lafian - *Organist*

Sunday Bulletin ~ Կիրակնօրեայ Լրագիր

**THE YEAR OF VOCATIONS
ENTER TO WORSHIP THE LORD
DEPART TO SERVE HIM**

Encourage our young men to serve the Lord as priests.

APRIL 3, 2011—THE ARMENIAN YEAR 1459

SUNDAY OF THE JUDGE—Դատաւորի Կիրակի

THE LORD'S DAY ~ SCHEDULE OF LENTEN WORSHIP

Morning Service - *Առաւօտեան Ժամերգութիւն*9:00 am

Sunrise Service—*Արեւագալի Ժամ*10:00 am

Lenten Divine Liturgy - *Սուրբ Պատարագ*10:45 am

Wednesday Lenten Vigil—*Հսկում*.....7:00 pm

SACRED LECTIONS OF THE LITURGY

Isaiah 65:8-25, Philippians 3:1-4:9, Luke 17:20-18:14

Lector: Charlene Apigian

Welcome!

We welcome you to the Divine Liturgy / *Soorp Badarak* and invite all who are Baptized and Chrismated in, or are in communion with, the Armenian Church to receive the Sacrament of Holy Communion. If you are new to our parish and would like information about our many parish groups, please ask any Parish Council member on duty at the lobby desk. And make sure you sign our Guest Book before you leave so we can be in touch. Enter to worship the Lord Jesus Christ who loves you and depart with His love to serve others.

TODAY'S GOSPEL: LUKE 17:20-18:14

And he told them a parable, to the effect that they ought always to pray and not lose heart. He said, "In a certain city there was a judge who neither feared God nor regarded man: and there was a widow in that city who kept coming to him and saying, 'Vindicate me against my adversary.' For a while he refused; but afterward he said to himself, 'Though I neither fear God nor regard man, yet because this widow bothers me, I will vindicate her, or she will wear me out by her continual coming.'" And the Lord said, "Hear what the unrighteous judge says. And will not God vindicate his elect, who cry to him day and night? Will he delay long over them? I tell you, he will vindicate them speedily. Nevertheless, when the Son of Man comes, will he find faith on earth?"

He also told this parable to some who trusted in themselves that they were righteous and despised others: "Two men went up into the Temple to pray, one a Pharisee and the other a tax collector. The Pharisee stood and prayed thus with himself, 'God, I thank you that I am not like other men, extortioners, unjust, adulterers, or even like this tax collector. I fast twice a week, I give tithes of all that I get.' But the tax collector, standing far off, would not even lift up his eyes to heaven, but beat his breast, saying, 'God, be merciful to me a sinner!' I tell you, this man went down to his house justified rather than the other; for every one who exalts himself will be humbled, but he who humbles himself will be exalted."

FALLEN ASLEEP IN THE LORD

We offer prayers for the servant of God

EDGAR HAGOPIAN

who entered his eternal rest this past week.

May Christ our Lord shed His eternal light upon his soul.

PRAYERS FOR THE SICK

Harry Avagian

Elizabeth Brocher

Dr. George Chatas

Helen Daiyan

Siranush Demirjian

William Pugh

Robert Vartan Gregory

Agnes Hagopian

Helen Z. Sahakian

George Zallakian

TODAY—MEN'S SOCIETY LENTEN PANCAKE BREAKFAST

Join family and friends in the Cultural Hall for

Plain, Blueberry and Chocolate Pancakes

Hash Browns, Fresh Fruit, Juice, Coffee, Milk

Free will offering—please be generous

TRACKING OUR TREASURERS—SUNDAY, MARCH 27

Plate Donations

\$135.25

Candle Donations

\$106.50

THE WAYS OF OUR GREAT LENTEN JOURNEY

Part III

Jesus said, “Be as perfect as your Father in Heaven is perfect.” He asks us to strive to improve our failings, open our hearts and minds to enjoy the loving presence of God. The Great Lenten season in the Armenian Church is for the improvement of our spiritual life, the strengthening of our faith and reconciliation with God and with each other that becomes broken by our imperfect humanity.

Deprived of Holy Communion - The abstaining from receiving Holy Communion is a self-imposed Lenten practice. Nowhere in our church canon or tradition is Holy Communion ever refused, nor should it be. When the practice of the Closed *Badarak* became a tradition, naturally it was difficult to administer Holy Communion to the faithful because the Altar Curtain was closed. And so it has become practice not to receive Holy Communion during our season of renewal and spiritual growth.

Nonetheless, Holy Communion can be received always. Should any faithful person desire Holy Communion even during the Great Lenten season, particularly if there is a physical illness or if a long journey is to be taken. This has been customary and Holy Communion may be received after the Sunday form of Lenten *Badarak* is completed. Arrangement with the pastor should be made before that day.

Quiet and Silent Sanctuary at the end of worship with no music as we leave reminds us that in silence we should listen as we leave for the echo of Christ’s voice be as perfect as your Father in Heaven is perfect.

With these changes in worship, we look for what was the Paradise we had, and with hope and patience we wait to restore, reconcile, rejoice, and renew our place with Jesus our Saviour at the conclusion of Great Lent, that is Our Lord’s Resurrection; that is as well the beginning of our eternity in the Kingdom.

FEAST OF THE ANNUNCIATION

Thursday, April 7, 2011

Divine Liturgy, 10:30 am

**at the Altar of the Annunciation
(left side altar)**

Holy Communion will be offered.



**BASHDON HOKEHANKSDYAN—REQUIEM SERVICE
FOR THOSE WHO SLEEP IN CHRIST**

**Today during the Divine Liturgy we offer our prayers, as the community of
St. John's, for the souls of the departed servants of Christ.**

ARPENIK MKITARIAN, 7th Day, Wife, Sister-in-Law

Requested by Razmik Gevorgian
Anush Gevorgian

**MICHAEL (MICKEY) AMBOYAN, 1st Year, Husband, Father, Grandfather,
Cousin, Brother, Uncle, Khnamee, Friend**

Requested by Rose Amboyan
Dr. Marc Amboyan & Children
Mr. & Mrs. David Parrish & Children
Michel & Elise Amboyan
Patrick & Doris Amboyan
Craig Amboyan
Linda & Steve Ortiz
Mr. & Mrs. Jim Koukoudian
Mr. & Mrs. Jim Koukoudian & Family
Gregory & Debbie Koukoudian & Family
Monique Raymond & Family
Renee Koukoudian
Dan & Nicole Keenan & Family
John & Cynthia Jamian
George Elian
Lisa & Michael Bahm & Family
Elizabeth Amboian
Mike Manoian
Armen Boladian
Kim & Bob Simonian & Family
Susan & Nick Curtis & Family
Robert & Cindy Amboian & Family
Miloian Family

JOHN LUCAS, 1st Year

Requested by Lydia Hodakowski

ALICE ZEVZAVADJIAN, 3rd Year, In Loving Memory

Requested by Anita & Greg Boyajian, Raffi, Marissa & Gregory
Christine Zevzavadjian

**JEANNE TASHJIAN, 3rd Year, Mother, Grandmother,
Great Grandmother, Sister, Sister-in-law, Aunt, Niece**
**EDWARD TASHJIAN, 22nd Year, Father, Grandfather,
Great Grandfather, Brother-in-law, Uncle, Nephew**
**ARDASH MOORADIAN, 28th Year, Father, Grandfather,
Great Grandfather, Brother-in-law**
**MARIAM MOORADIAN, 13th Year, Mother, Grandmother, Great
Grandmother, Sister-in-law**
**ROUPEN & PERLANTE TASHJIAN, Father-in-Law, Mother-in-Law,
Grandparents, Great-Grandparents,
Great-Great Grandparents**

Requested by Tina Schoeny & Family
Bruce Tashjian & Family
Wayne & Deborah Tashjian
Jesse & Susie Siebert & Family
Helen Mooradian
Pearl Mooradian

ZABEL KALAJIAN, 20th Year, Mother, Grandmother, Great Grandmother
HOVAGIM KALAJIAN, 70th Year, Father, Grandfather, Great Grandfather
**STEPHEN SIMONIAN, 33rd Year, Father-in-Law, Grandfather,
Great Grandfather**

Requested by Mary Simonian Family

HARRY DERDERIAN, Cousin

Requested by Mary, Rose, Ralph, Roxy, Robert & Gregory

WALTER SINTERMAN
HAIG SAHAGIAN
VERKIN SAHAGIAN
AGNES AVAKIAN
NANCY SUKASIAN
ARSHAG KARAGUESIAN
VARTOUIE KARAGUESIAN
ANGIE ANDONIAN
FLORENCE KARAGOSIAN
RALPH YALE

Requested by Mr. & Mrs. Mugitch Karaguesian
Mrs. Dana Sinterman

HAMEST & GURGEN TOVMASYAN
ANUSHAVAN & FLORA TOVMASYAN
VALENTINA & VLADIMIR SARKISOVA
RAFAEL & HAJKAS TOVMASYAN
ARAM & ALEKSANDR YARAMYAN

Requested by Alla Tumasyan

**WE HAVE RECEIVED A DIRECTIVE AND APPEAL FROM OUR PRIMATE,
ARCHBISHOP KHAJAG AS FOLLOWS:**

Over the past 22 years since the earthquake in Armenia, the memory of our sorrow in 1988 has been reawakened several times, when disasters have struck our fellow human beings in other corners of the world. A sense of solidarity in suffering has inspired our people to reach out both spiritually and materially to these victims of devastation. I, therefore, appeal to all of our parishes to offer prayers for all those who are suffering from the earthquake in Japan and its aftermath.

Beginning this Sunday and for the period of Great Lent, we will be taking a second collection in all the parishes of our Diocese for earthquake relief. If you write a check you may make note that it is for Japan Earthquake Relief. There are three ways you may donate.

- One way is directly through your parish, and those funds will be forwarded to the Fund for Armenian Relief and then sent through Church World Services to be distributed.
- Also, you may donate and send a check directly to the Diocese noting Japan Earthquake Relief on your check. The address is as follows:

Diocese of the Armenian Church / FAR
630 Second Avenue
New York NY 10016

- And finally, you may donate on line at the Diocesan website—www.armenianchurch-ed.net—click on DONATE link.

100 percent of these donations collected will go to the relief efforts and sent to CWS of the National Council of the Churches of Christ USA.

Let us continue our prayers for the suffering peoples of Japan.

DAY BY DAY AFTERNOON BIBLE STUDY

***The next gathering will be on
THURSDAY, APRIL 21, 2011***

FOLLOWING HOLY THURSDAY DIVINE LITURGY

***A monthly Bible study group led by Yn. Roberta Kochakian
Bring your Bible & your lunch; we'll provide the coffee.***

All are welcome!

MARTYRS DAY, MONDAY, APRIL 25TH



Two secrets.
One history.

Olympia Dukakis **Hove** Shirleyann Kaladjian
(The Wind)



Written and Directed by Alex Webb

This year Easter falls on April 24th, therefore, the 96th Anniversary of the Armenian Genocide and the remembrance of the Martyrs will be held on Monday, April 25th at St. John's.

Worship and Requiem in the sanctuary will begin at 7:00 pm followed by Wreath Laying at the Martyrs Monument and the traditional *Madagh* Dinner in the Cultural Hall.

After dinner, a special program will be presented which will include the screening of a 12-minute film entitled "*Hove*" ("*The Wind*") starring Academy Award-winning actress Olympia Dukakis and Shirleyann Kaladjian Webb, a native of Greater Detroit. Our guest speaker will be Mr. Alex Webb, award-winning New York stage and film director, writer and actor, who will talk about the film. This short but compelling story, not to be missed, is our own.

ARMENIA SERVICE PROGRAM (ASP)

JUNE 28—JULY 18, 2011

The ACYOA Central Council announces the availability of twenty \$500 sponsorships for ASP applicants with financial issues. Contact ACYOA Nancy Basmajian for more information: acyoa@armeniandiocese.org or 212-293-1248.

The ASP trip is a 3-week pilgrimage open to ages 18-28

Fee: \$2,700

Includes round-trip airfare from NY, ground transportation and transfers in Armenia, all tours, bilingual tour guide, lodging and two meals a day.

Partnering with the Fund for Armenian Relief (FAR), participants will spend a week in Gyumri working at the FAR Soup Kitchen and at the construction site of the Diocese of Shirak Youth Center.

About the Prayer of Manasseh

Manasseh was twelve years old when he began to reign; he reigned 55 years in Jerusalem [from 698-642 BCE]. He did what was evil in the sight of the LORD, according to the abominable practices of the nations whom the LORD drove out before the people of Israel.

Manasseh misled Judah and the inhabitants of Jerusalem, so that they did more evil than the nations whom the LORD had destroyed before the people of Israel. The LORD spoke to Manasseh and his people, but they gave no heed. Therefore, the LORD brought against them the commanders of the army of the king of Assyria, who took Manasseh captive in manacles, bound him with fetters, and brought him to Babylon.

While he was in distress, he entreated the favor of the LORD his God, and humbled himself greatly before the God of his ancestors. He prayed to him, and God received his entreaty, heard his plea, and restored him again to Jerusalem and to his kingdom. Then Manasseh knew that the LORD indeed was God.

He took away the foreign gods and the idol from the house of the LORD, and all the altars that he had built on the mountain of the house of the LORD and in Jerusalem, and he threw them out of the city. He also repaired the altar of the LORD, and offered on it sacrifices of well-being and of thanksgiving and he commanded Judah to serve the LORD the God of Israel.

[2 Chronicles 33:1-2, 9-13, & 15-16]

In the Armenian Orthodox Church the Prayer of Manasseh is offered during Great Lent as a constant reminder of the need to ask for forgiveness and to know that when it is done with a sincere, open and honest heart and spirit, God our Heavenly Father will open his arms to embrace and receive anyone who turns back to him from the most evil of ways.

The Prayer of Manasseh is a short work of fifteen verses of the penitential prayer of the Judean king Manasseh. He is recorded in the Bible as one of the most idolatrous. However, after having been taken captive by the Assyrians, he prays for mercy and turns from his idolatrous ways.

And so, we are reminded that it is not uncommon for us to call out to God for help when troubles seem to overpower us, and then to forget our promises to God when everything returns to normal. This prayer during Great Lent keeps us on the straight path to his mercy.

The Prayer of Manasseh is included in certain editions of the Greek [Septuagint](#); for example, the fifth century Codex Alexandrinus includes the prayer among fourteen [Odes](#) appearing just after the [Psalms](#). As the Greek and Syriac languages served as the basis for the Armenian Canon of the Bible, it therefore has always been a part of our Holy Scripture. It was later printed in the 1599 Geneva Bible and then in the Latin Vulgate, and even later in the King James Bible. Currently, it is considered apocryphal by [Catholics](#), Jews and Protestants alike; meaning that it was added later. The Orthodox accept it as a Deuterocanonical book (not part of the original Hebrew Bible.) It also is printed in Old Slavonic, Ethiopic, and Syriac translations.

WOMEN'S GUILD NEWS

The Women's Guild needs your help in the church kitchen to prepare for bake sales after Church and the Palm Sunday Bake Sale. On Tuesday, April 5 at 9am we will make CHEOREG. Bake chairs for the day are Charlene Apigian 734.844.1768 and Joyce Obenhoff 586.754.3984. Future bake days: April 12—KHALKHA.

Sou Beoreg, Cheoreg, Spinach Beoreg, Tepsee Beoreg, Cheese Beoreg and Khalkha are available for purchase today.

Armenian Cuisine - Preserving Our Heritage

The second printing of *Armenian Cuisine—Preserving Our Heritage* is now available at the Parish Bookstore every Sunday and at the church office during business hours. Orders may also be placed on line at:

<http://stjohnsarmenianchurch.com/publicationsandinfo/armeniancuisinecookbook.html>,

or by contacting Marianne Dardarian at 248.661.0617.

Note: Revisions to the 1st printing are available in the church office or at mhdardarian@att.net

Moms and *Manoogs* play group has changed its meeting dates to the first and third Wednesdays of the month. Times vary depending on the outing, but are generally 10:30 am Some recent play dates have been at Jungle Java and the Detroit Children's Museum. We are always looking for new moms and their *manoogs* to join the fun. Please call Kristen Gustafson for further information, 248.765.0471 or send her an email: frissy10@hotmail.com

*The Women's Guild invites you to become a member.
For more information, please call Linda Assarian,
248-332-0816*

IN OUR COMMUNITY

TEKEYAN CULTURAL ASSOCIATION PRESENTS

"TRILOGY-APRIL 24, 1915

BEFORE AND AFTER-THE LIVES OF THE SURVIVORS"

by Dr. Rita Kuyumjian

Assistant Professor of Psychiatry at McGill University, Montreal

Saturday, April 9, 2011, 7:30 pm

Hagopian Rugs Gallery, Birmingham

(see posted announcement for more details)

ACYOA Juniors Lenten Fish Dinners

Wednesdays during Great Lent

April 6 & April 13

Dinner served from 5:30 pm – 6:30 pm

**Dinners include fish entrée, vegetable,
potato, tossed salad, beverage & dessert**

Fish Dinner: \$10.00 - 12 years & older

Kids Fish Dinner: \$5.00 - 11 years & younger

Grilled Cheese Dinner: \$5.00 per person

Lobster Dinner (April 13 only): \$20.00 per person

RSVP: (248) 569-3405 mkafafian@sjachurch.org

During the Great Lenten Season

Wednesdays at 7:00 pm

**join Father Garabed and Deacons
in the sanctuary for the Lenten Vigil
to offer the Rest and Peace Services.**

KEF KLUB

Friday, April 15, 2011 at 6:00 pm - St. John's Recreation Center

**Special Presentation by Terry Palaian and Nora Noraian on their 2010 Trip to
Armenia as part of St. John's Fuller Center for Housing Team.**

Donation: \$8 for adults, \$5 for kids under 12, NEW: 5 & under free

Reservations: [248-569-3405](tel:248-569-3405) no later than April 12

HOME BUILDING OPPORTUNITY IN ARMENIA

**Interested in participating in a Fuller home building project in Armenia this
summer? Contact Jackie ElChemmas at 248.851.4018.**

The Catering Selection Committee will meet on

Thursday, April 7, 2011, Vartan Room, 8-10pm

It will be a closed session as preliminary interviews will be conducted.

**If you have any questions regarding the selection committee process or what
has been achieved thus far, please contact Karmen Santourian at
knasantourian@comcast.net or 248-884-4549.**

THE GREAT LENTEN SEASON

*During the period of Great Lent in the Armenian Church
we observe the following:*

- *The altar curtain is closed*
 - *There is no Kiss of Peace during the Divine Liturgy*
 - *Holy Communion is not offered during the Divine Liturgy*
 - *The Holy Gospels Book is not venerated after worship*
 - *Hymns are sung in penitential melody*
 - *Names of saints are not remembered during the week*
 - *The organ is not played when you depart from the sanctuary*
 - *All should remain silent when exiting the sanctuary after worship
in respect to those who remain for devotional prayers*
 - *Weddings and Baptisms are not celebrated*
-

THE PSALM OF DISMISSAL - PSALM 34

*Orhnetseets uzDer hamenayn zham, hamenyn zham
orhnootyoon nora ee peran eem.*

**Օրհնեցից ըզՏէր յամենայն ժամ, յամենայն ժամ,
օրհնութիւն նորա ի բերան իմ:**

I will bless the Lord at all times,
His praise shall be at all times in my mouth.

Office Hours: Monday - Friday, 9:00 am - 5:00 pm

After hours in an emergency, please contact:

Pastor's Cell: 248.225.9888

Parish Council Chairman's Cell: 248.688.1214

Administrator's Cell: 248.880.8391